

Refroidisseur / Congélateur

Mode d'emploi

SILB10306



SILB10302



**Modèle
T3/D5A**

Conseils pour la sécurité

- Placer sur une surface plane et stable.
- Contacter un agent de services/technicien qualifié pour l'installation et les réparations nécessaires.
- Ne pas retirer les composants ou les panneaux de service sur cet article.
- Voir les règlements locaux et nationaux pour se conformer :
 - o à la législation sur la santé et la sécurité au travail
 - o aux normes européennes et britanniques de bonne technique
 - o aux normes antiincendie
 - o aux normes pour le câblage de l'institut des ingénieurs électriciens
 - o à la réglementation du bâtiment
- NE PAS utiliser des appareils à haute pression pour nettoyer la machine.
- NE PAS utiliser l'appareil en plein air.
- NE PAS utiliser cette machine pour conserver des fournitures médicales.
- NE PAS utiliser d'équipements électriques à l'intérieur de la machine (par exemple, des appareils de chauffage, des sorbetières, etc.).
- ÉVITER que de l'huile ou de la graisse n'entre en contact avec les composants en plastique ou le joint de la porte. En cas de contact, il faut nettoyer immédiatement.
- Il faut toujours transporter, stocker et manutentionner la machine en position verticale et la déplacer en tenant la base.
- Il faut toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants toucher les emballages. Éliminer l'emballage conformément aux dispositions des autorités locales.
- La machine ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes ayant un handicap physique, une diminution des capacités sensorielles ou mentales, ou sans expérience ou connaissances, sauf si elles sont spécialement encadrées ou formées pour cela.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent ou un technicien qualifié agréé, afin d'éviter tout risque.

Description du Produit

Refroidisseur / Congélateur

Introduction

Veuillez prendre le temps de lire ce manuel. Le produit offrira les meilleures performances possibles grâce à un bon fonctionnement et une maintenance appropriée.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- Refroidisseur / Congélateur
- Mode d'emploi

compte tenu de la qualité et du service, nous nous assurons que lors de l'emballage, les pièces contenues dans celui-ci fonctionnent parfaitement et qu'elles sont en bon état.

Si vous constatez des dommages résultant du transport, veuillez contacter immédiatement le revendeur.

Installation

Remarque : Si la machine a été stockée ou déplacée en position verticale, il faut la laisser reposer, toujours en position verticale, pendant environ 12 heures avant de la faire fonctionner. En cas de doute, il faut laisser la machine debout.

1. Retirer la machine de l’emballage et s’assurer que tous les films en plastique de protection et les revêtements sont complètement éliminés de toutes les surfaces.
2. Laisser une distance de 20 cm (7 pouces) entre l'appareil et les murs ou d'autres objets, pour la ventilation. Augmenter la distance de l'objet s'il s'agit d'une source de chaleur. Ne pas obstruer les grilles d'aération avant.

Remarque : Avant d'utiliser la machine pour la première fois, il faut nettoyer les étagères et l'intérieur avec de l'eau et du savon.

Fonctionnement

Il est important que la nourriture qui entre dans le refroidisseur / congélateur ne dépasse pas une température de 90 °C.

Il est recommandé d'utiliser des récipients/plateaux en métal ainsi que d'autres matériaux tels que les récipients en plastique ou en polystyrène qui serviront d'isolant et prolongeront les temps de refroidissement.

Il est nécessaire de laisser un espace suffisant entre les produits, afin d'assurer une circulation adéquate du flux d'air froid. Il faut s'assurer que le produit n'entre pas en contact avec les parois internes de l'appareil et laisser suffisamment d'espaces vides entre les plateaux.

Ne pas obstruer l'entrée des ventilateurs de l'évaporateur.

Les produits qui sont plus difficiles à congeler, à cause de leur composition et dimensions doivent être placés au centre de l'appareil.

Les données du refroidissement se réfèrent à des produits standards (à faible teneur en graisses) avec une épaisseur inférieure à 50 mm : il faut donc éviter de superposer les produits sur les plateaux ou introduire des pièces ayant une épaisseur beaucoup plus élevée, parce que cela augmentera les temps de refroidissement. Toujours bien distribuer le produit sur les plateaux et, dans le cas de pièces épaisses diminuer la quantité.

Évitez d'ouvrir souvent et pendant longtemps les portes.

Le congélateur doit être utilisé pour la conservation que pendant de courtes périodes.

Quand il faut retirer un produit qui a subi un refroidissement / congélation, il faut toujours porter des gants pour protéger les mains des brûlures par le froid.

Introduction

Le dispositif possède les conditions de fonctionnement suivantes :

- « on » (l'appareil est sous tension et un cycle de fonctionnement est en cours)
- « stand-by » (l'appareil est sous tension, mais aucun cycle de fonctionnement n'est en cours)
- « off » (l'appareil n'est pas allumé).

Si le courant est interrompu au cours d'un cycle de refroidissement temporisé, lorsque le courant est rétabli, le cycle de refroidissement reprendra à partir du moment où est intervenue la coupure (avec une erreur maximale de 10 minutes).

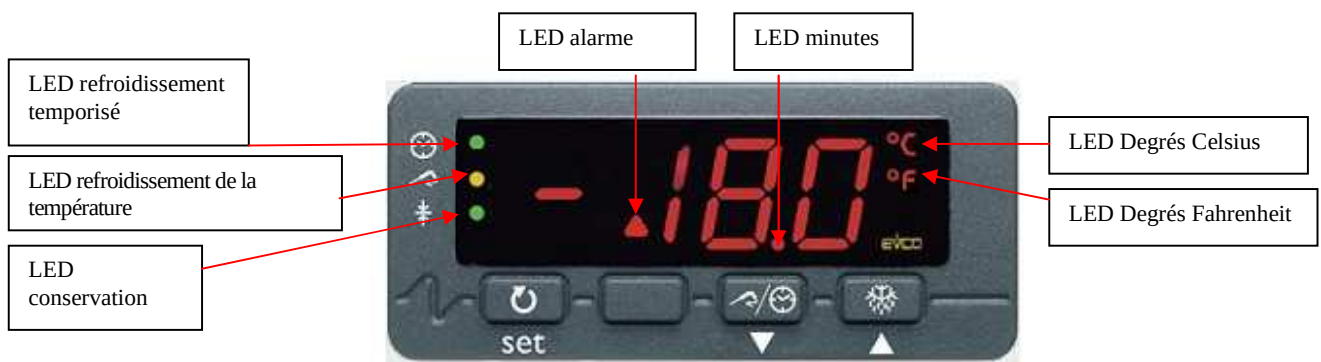
Si le courant est interrompu au cours d'un cycle de refroidissement de la température, lorsque le courant est rétabli, la congélation repartira du début.

Si le courant est interrompu pendant une opération de conservation, lorsque le courant est rétabli, l'opération est rétablie.

Si le courant est interrompu pendant que l'appareil est en « stand-by », lorsque le courant est rétabli, l'appareil reste dans le même état.

Tableau de contrôle

Appareil de contrôle vidéo



Pendant le fonctionnement normal en mode « on (allumé) » l'écran affiche :

- le temps restant pour un cycle de refroidissement temporisé si celui-ci est en cours
- la température mesurée par la sonde si un refroidissement de la température est en cours
- la température de la cellule, si la phase de conservation est en cours.

En mode « stand-by », pendant le fonctionnement normal, l'écran affiche la température de la cellule pendant une ½ s. toutes les 3 s.

Signaux

LED	Message
	LED refroidissement temporisé - Si la machine est allumée et que la LED  est éteinte, le refroidissement temporisé est en cours. - Si la machine est allumée, ainsi que la LED  un cycle de conservation refroidissement différé est en cours - Si elle clignote, un cycle de refroidissement et de conservation temporisé a été sélectionné
	Cycle de refroidissement de la température - Si l'appareil est allumé et que la LED  est éteinte, un cycle de conservation à refroidissement de la température est en cours - Si l'appareil est allumé et que la LED  est elle aussi allumée, un cycle de conservation à refroidissement de la température après configuration est en cours. - Si elle clignote, un cycle de refroidissement de la température et un cycle de conservation a été sélectionné - Si elle est sur ½ seconde toutes les 3 secondes, le test pour vérifier l'activation de la sonde à aiguille est en cours - Si elle clignote et si la LED  est allumée, alors le test pour vérifier la bonne activation de la sonde à aiguille a échoué et le cycle a été démarré en mode temporisé - Si elle clignote et la LED  est allumée, la phase de congélation a échouée - Si elle clignote et que les LED  et  sont allumées, la phase de congélation a échouée, la machine est passée en mode de conservation et celle-ci est en cours
	LED cycle de conservation - Si elle est allumée, un cycle de conservation est en cours - Si elle clignote, la valeur de référence de fonctionnement pourra alors être modifiée pendant qu'un cycle de conservation est en cours
	LED alarme Si elle est allumée, une alarme est en cours
°C	LED Degrés Celsius Si elle est allumée, l'unité de mesure de la température est en degrés Celsius
LED	Message
°F	LED Degrés Fahrenheit Si elle est allumée, l'unité de mesure de la température est en degrés Fahrenheit
Point décimal	LED Minutes Si elle clignote, l'unité de mesure de grandeur affichée est la minute
Code	Message
d	Dégivrage et vidange de l'eau du dégivrage en cours

CYCLES DE FONCTIONNEMENT

Le dispositif a les cycles de fonctionnement suivants :

- Cycle de refroidissement temporisé positif et conservation
- Cycle de refroidissement temporisé négatif et conservation
- Cycle de refroidissement de la température positif et conservation
- Cycle de refroidissement de la température négatif et conservation

Les cycles de refroidissement de la température sont précédés par un test pour vérifier la bonne activation de la sonde à aiguille (voir le paragraphe 3.6).

Pour recommencer à utiliser les mêmes configurations que celles du dernier cycle en exécution :

- S'assurer que l'appareil est en mode « stand-by », qu'aucune procédure n'est en cours d'exécution et qu'un autre cycle n'a pas été sélectionné
- appuyer sur  pendant 2 secondes. L'écran affiche l'étiquette du dernier cycle en cours d'exécution
- appuyer sur  dans les 60 secondes : dans le cas d'un cycle temporisé, l'écran affiche la durée de la phase de refroidissement (en minutes) ou dans le cas d'un cycle de la température, la température configurée
- appuyer sur  ou sur  dans les 15 secondes pour modifier la valeur (la configuration reste activée jusqu'à ce qu'un autre cycle soit sélectionné, lorsque sont rétablies les valeurs r1, r2, r3 ou r4)
- appuyer sur  dans les 15 secondes et le cycle sera activé

CYCLE DE REFROIDISSEMENT TEMPORISÉ POSITIF ET CYCLE DE CONSERVATION

Pour démarrer le cycle :

- S'assurer que l'appareil est en mode « stand-by » et qu'aucune procédure n'est en cours d'exécution
- appuyer sur  pour sélectionner « PoS » et s'assurer que la LED  clignote
- appuyer sur  dans les 15 secondes : l'écran affiche la durée de la phase de refroidissement (en minutes)
- appuyer sur  ou sur  dans les 15 secondes pour modifier la valeur (la configuration reste activée jusqu'à ce qu'un autre cycle soit sélectionné, quand est rétablie la valeur attribuée par le paramètre r1)
- appuyer sur  : après 2 minutes, exécuter un cycle de refroidissement positif et un cycle de conservation

Pendant le refroidissement :

- l'écran affiche le temps de refroidissement restant
- la LED  est allumée
- le paramètre r1 configure la durée du temps de refroidissement
- le paramètre r7 configure la valeur de référence de fonctionnement
- appuyer  plusieurs fois sur pour :
 - afficher le message « PoS »
 - afficher la température de la cellule
 - sortir de la procédure, ou laisser agir pendant 15 secondes.

Une fois le temps de refroidissement terminé :

- l'appareil passe en mode de conservation
- l'écran affiche le message « End » (fin)
- le signal sonore sonne pendant le temps configuré par le paramètre AA
- appuyer sur n'importe quelle touche pour désactiver le signal ; appuyer encore une fois pour annuler le message « End ».

Durant le cycle de conservation :

- l'écran affiche la température de la cellule
- les LED  ET  sont allumées
- le paramètre r9 configure la valeur de référence de fonctionnement
- appuyer sur et  plusieurs fois sur pour :
 - afficher le message « PoS »
 - sortir de la procédure, ou laisser agir pendant 15 secondes.

Pour arrêter le cycle :

- appuyer sur et sur  pendant 2 secondes.

CYCLE DE REFROIDISSEMENT TEMPORISÉ NÉGATIF ET CYCLE DE CONSERVATION

Pour redémarrer le cycle :

s'assurer que l'appareil est en mode « stand-by » et qu'aucune procédure n'est en cours

- appuyer sur  pour sélectionner « nEg » et s'assurer que la LED  clignote
- appuyer sur  dans les 15 secondes : l'écran affiche la durée de la phase de refroidissement (en minutes)
- appuyer sur  ou sur  dans les 15 secondes pour modifier la valeur (la configuration reste activée jusqu'à ce qu'un autre cycle soit sélectionné, quand est rétablie la valeur attribuée par le paramètre r2)
- appuyer sur  : après 2 minutes, démarrer un cycle de refroidissement temporisé négatif et un cycle de conservation

Durant le temps de refroidissement :

- l'écran affiche le temps de refroidissement restant
- la LED  est ALLUMÉE
- le paramètre r2 configure la durée du temps de refroidissement
- le paramètre r8 configure la valeur de référence de fonctionnement
- appuyer  plusieurs fois sur pour :
 - afficher le message « nEg »
 - afficher la température de la cellule
 - sortir de la procédure, ou laisser pendant 15 s.

Lorsque le temps de refroidissement est écoulé

- l'appareil passe en mode de conservation
- l'écran affiche le message « End »
- le signal sonore sonne pendant le temps configuré par le paramètre AA
- appuyer sur n'importe quelle touche pour désactiver le signal ; appuyer encore une fois pour annuler le message « End ».

Pendant la conservation :

- l'écran affiche la température de la cellule
- les LED  et  sont allumées
- le paramètre rA configure la valeur de référence de fonctionnement
- appuyer plusieurs fois sur  pour :
 - afficher le message « End »
 - afficher la sortie de la procédure ou l'arrêt pendant 15 secondes

Pour arrêter le cycle

- appuyer sur  pendant 2 secondes.

CYCLE DE REFROIDISSEMENT DE LA TEMPÉRATURE POSITIF ET CYCLE DE CONSERVATION

Pour démarrer le cycle :

- s'assurer que l'appareil est en mode « stand-by » et qu'aucune procédure n'est en cours
- appuyer sur  pour sélectionner « PoS » et s'assurer que la LED  clignote
- appuyer sur  ou sur  dans les 15 secondes pour modifier la valeur (la configuration reste activée jusqu'à ce qu'un autre cycle soit sélectionné, quand la valeur attribuée par le paramètre r3 est réinitialisée)
- appuyer sur  : après 2 minutes, démarrer un cycle de refroidissement de la température positif et un cycle de conservation

Avant de démarrer le cycle :

- le test est effectué pour vérifier la bonne activation de la sonde à aiguille
 - si le résultat du test est positif, le cycle est démarré
 - si le résultat du test est négatif, le cycle est démarré en mode temporisé

Pendant le refroidissement :

- l'écran affiche la température mesurée par la sonde à aiguille
- la LED  est allumée
- le paramètre r3 configure la température finale du refroidissement
- le paramètre r5 définit la durée maximale du temps de refroidissement
- le paramètre r7 configure la valeur de référence de fonctionnement
- appuyer plusieurs fois sur  pour :
 - afficher le temps de refroidissement restant
 - afficher le message « PoS »
 - afficher la température de la cellule clignotante
 - sortir de la procédure ou laisser pendant 15 s.

Si la température mesurée par la sonde atteint la température finale de refroidissement avant l'expiration du temps maximum de refroidissement :

- l'appareil passe en mode conservation
- l'écran affiche le message « End »
- le signal sonore sonne pendant le temps configuré par le paramètre AA
- appuyer sur n'importe quelle touche pour désactiver le signal ; appuyer encore une fois pour annuler le message « End ».

Si la température mesurée par la sonde n'atteint pas la température finale de refroidissement avant l'expiration du temps maximum de refroidissement :

- le refroidissement continue
- la LED  clignote et la LED  s'allume
- le signal sonore sonne
- appuyer plusieurs fois sur  pour :
 - désactiver le signal sonore
 - afficher le temps écoulé depuis l'expiration du temps maximum de refroidissement
 - afficher la température de la cellule
 - afficher le message « PoS »
 - sortir de la procédure ou laisser pendant 15 secondes

Lorsque la température mesurée par la sonde à aiguille atteint la température finale de refroidissement

- l'appareil passe en mode de conservation
- la LED  continue de clignoter et la LED  reste allumée
- l'écran affiche le message « End »
- le signal sonore sonne pendant le temps configuré par le paramètre AA
- appuyer sur n'importe quelle touche pour désactiver le signal ; appuyer encore une fois pour annuler le message « End ».

Pendant la conservation :

- l'écran affiche la température de la cellule
- si le refroidissement a été positif, les LED  et  s'allument ; si le refroidissement a été négatif, les LED  et  s'allument et la LED  clignote
- le paramètre r9 configure la valeur de référence de fonctionnement
- appuyer plusieurs fois sur  pour :
 - afficher le message « PoS »
 - sortir de la procédure ou laisser pendant 15 s.

Pour arrêter le cycle :

- appuyer sur  pendant 2 secondes.

CYCLE DE REFROIDISSEMENT DE LA TEMPÉRATURE NÉGATIF ET CYCLE DE CONSERVATION

Pour démarrer le cycle :

- s'assurer que l'appareil est en mode « stand-by » et qu'aucune procédure n'est en cours.
- appuyer sur  pour sélectionner « nEg » et s'assurer que la LED  clignote
- appuyer sur  ou  dans les 15 secondes : l'écran affiche la température finale de refroidissement
- appuyer sur  ou sur  dans les 15 secondes pour modifier la valeur (la configuration reste activée jusqu'à ce qu'un autre cycle soit sélectionné, quand est rétablie la valeur attribuée par le paramètre r4)
- appuyer sur  : après 2 minutes, démarrer un cycle de refroidissement de la température négatif et un cycle de conservation

Avant de démarrer le cycle :

- le test est effectué pour vérifier la bonne activation de la sonde à aiguille
 - si le résultat du test est positif, le cycle est démarré
 - si le résultat du test est positif, le cycle est démarré

Pendant le refroidissement

- l'écran affiche la température mesurée par la sonde à aiguille
- la LED  est allumée
- le paramètre r4 configure la température finale du refroidissement
- le paramètre r6 définit la durée maximale du temps de refroidissement
- le paramètre r8 configure la valeur de référence de fonctionnement
- appuyer plusieurs fois sur  pour :
 - afficher le temps de refroidissement maximum restant
 - afficher le message « nEg »
 - afficher la température de la cellule clignotante
 - sortir de la procédure ou laisser agir pendant 15 secondes.

Si la température mesurée par la sonde à aiguille atteint la température finale de refroidissement avant l'expiration du temps maximum de refroidissement :

- L'appareil passe en mode de conservation
- l'écran affiche le message « End »
- le signal sonore sonne pendant le temps configuré par le paramètre AA
- appuyer sur n'importe quelle touche pour désactiver le signal ; appuyer encore une fois pour annuler le message « End ».
-

Si la température mesurée par la sonde à aiguille n'atteint pas la température finale de refroidissement avant l'expiration du temps maximum de refroidissement :

- le refroidissement continue
- la LED  clignote et la LED  reste allumée
- le signal sonore s'actionne
- appuyer plusieurs fois sur  pour :
 - désactiver le signal sonore
 - afficher le temps écoulé depuis l'expiration du temps maximum de refroidissement
 - afficher la température de la cellule
 - afficher le message « nEg »
 - sortir de la procédure ou laisser pendant 15 secondes
- lorsque la température mesurée par la sonde à aiguille atteint la température finale de refroidissement
 - l'appareil passe en mode conservation
 - la LED  continue de clignoter et la LED  continue de rester allumée
 - l'écran affiche le message « End »
 - le signal sonore sonne pendant le temps configuré par le paramètre AA
 - appuyer sur n'importe quelle touche pour désactiver le signal ; appuyer encore une fois pour annuler le message « End ».

Pendant la conservation :

- l'écran affiche la température de la cellule
- si le refroidissement est positif les LED  et  s'allument ; si le refroidissement est négatif, les LED  et  s'allument et la LED  clignote
- le paramètre rA configure la valeur de référence de fonctionnement
- appuyer plusieurs fois sur  pour :
 - afficher le message « nEg »
 - sortir de la procédure ou laisser pendant 15 secondes.

Pour arrêter le cycle :

- appuyer sur  pendant 2 secondes.

TEST POUR VÉRIFIER LA BONNE ACTIVATION DE LA SONDE À AIGUILLE

Les cycles à température sont précédés par un test pour vérifier la bonne activation de la sonde à aiguille.

Le test se déroule en deux phases :

- si le résultat de la première phase est positif, la seconde n'est pas effectuée
- si le résultat de la première phase est négatif, la seconde est effectuée. Le résultat de la première phase est positif si « la température mesurée par la sonde à aiguille - la température de la cellule » est supérieure à la valeur configurée par le paramètre rc au moins 3 fois sur 5 (la comparaison se fait toutes les 10 s) ; si le paramètre rc est réglé sur 0, la première ni la deuxième phase ne seront effectuées.
Le résultat de la deuxième phase est positif si la différence « température mesurée par la sonde à aiguille - température de la cellule » est supérieure d'au moins 1°C/1°F (avec référence à la comparaison précédente) au moins 6 fois sur 8 (la comparaison a été effectuée toutes les « rd/8 s »).

Si le résultat du test est positif :

- le cycle est activé.

le cycle est activé :

- le cycle est activé en mode temporisé
- la LED  clignote

Si le courant est coupé pendant le test, lorsqu'il est rétabli le test redémarre depuis le début.

CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DE CONFIGURATION

Les paramètres sont disposés sur deux niveaux.

Pour accéder au premier niveau :

- s'assurer que l'appareil est en mode « stand-by » et qu'aucune procédure n'est en cours
- appuyer sur  et  pendant 4 s : l'écran affiche « PA »

Pour accéder au deuxième niveau : •

- accès au premier niveau
- appuyer sur  ou  pour sélectionner « PA »
- appuyer sur 
- appuyer sur  ou  dans les 15 s pour configurer « -19 »
- appuyer sur  ou laisser pendant 15 s
- appuyer sur  et  pendant 4 s : l'écran affiche « CA1 »

Pour sélectionner un paramètre :

- appuyer sur  ou 

Pour modifier un paramètre :

- appuyer sur 
- appuyer sur  ou  dans les 15 s
- appuyer sur  ou laisser pendant 15 s

pour sortir de la procédure :

- appuyer sur  et  pendant 4 s ou laisser pendant 60 s.

Couper le courant sur la machine après avoir modifié les paramètres.

ALARMES

CODE	MESSAGE
AL	Alarme basse température Solutions : • contrôler la température de la cellule • contrôler les paramètres A1 et A2 Conséquences : • la machine continue de fonctionner normalement
AH	Alarme température élevée Solutions : • contrôler la température de la cellule • contrôler les paramètres A3 et A4 Conséquences : • la machine continue de fonctionner normalement
id	Alarme entrée microcontact porte (seulement en mode « stand-by » et si le paramètre i0 est configuré sur 0 ou 1) Solutions : • contrôler les causes ayant activé l'entrée • contrôler les paramètres i0 et i1 Conséquences : • le résultat défini par le paramètre i0

iA	Alarme entrée protection du compresseur (uniquement si le paramètre i0 est configuré sur 2) Solutions : • vérifier les causes ayant activé l'entrée • contrôler les paramètres i0 et i1 Conséquences : • le compresseur s'arrête
----	--

Lorsque la cause ayant provoqué l'alarme a été résolue, l'appareil reprend le fonctionnement normal.

DIAGNOSTIC INTERNE

Diagnostic interne

CODE	MESSAGE
Pr1	Erreur de la sonde placée à l'intérieur de la cellule Solutions : • voir le paramètre P0 • vérifier l'intégrité de la sonde • Contrôler la connexion sonde-machine • contrôler la température de la cellule Conséquences si l'erreur se produit lorsque l'on est en mode « stand-by » : • si le paramètre C11 est configuré sur 0, il est impossible de démarrer l'un des cycles • si le paramètre C11 est configuré sur 1, la sonde à aiguille fonctionne comme la sonde placée à l'intérieur de la cellule et seuls les cycles temporisés sont autorisés à démarrer Conséquences si l'erreur se produit pendant une opération de refroidissement temporisé : • si le paramètre C11 est configuré sur 0, le cycle est arrêté • si le paramètre C11 est configuré sur 1, la sonde à aiguille fonctionne comme la sonde placée à l'intérieur de la cellule et l'opération de refroidissement continue Conséquences si l'erreur se produit pendant une opération de refroidissement de la température : • si le paramètre C11 est configuré sur 0, le cycle est arrêté • si le paramètre C11 est configuré sur 1, tant la sonde à aiguille que celle placée à l'intérieur de la cellule fonctionnent et la sonde à aiguille et l'opération de refroidissement continuent Conséquences si l'erreur se produit pendant un cycle de conservation : • le paramètre C11 est configuré sur 0, l'activité du compresseur dépend des paramètres C4, C5 et C6 • si le paramètre C11 est configuré sur 1, la sonde à aiguille fonctionne comme la sonde placée à l'intérieur de la cellule et l'opération de conservation continue
Pr2	Erreur sonde à aiguille Solutions : • la même que pour le cas précédent, mais en rapport avec la sonde à aiguille Conséquences si l'erreur se produit durant le mode « stand-by » : • seuls les cycles temporisés pourront démarrer Conséquences si l'erreur se produit durant un cycle de refroidissement temporisé • le refroidissement continue Conséquences si l'erreur se produit durant un cycle de refroidissement de la température : • le cycle de refroidissement continue en mode temporisé Conséquences si l'erreur se produit durant le mode de conservation : • le cycle de conservation continue

PARAMÈTRES

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	RÉGULATEUR PRINCIPAL
r0	0,1	15,0	°C/°F (1)	4,0	paramètres r7, r8, r9 et Ra différentiel
r1	1	600	min	90	durée du cycle de refroidissement temporisé positif
r2	1	600	min	240	durée du cycle de refroidissement temporisé négatif
r3	-99,0	99,0	°C/°F (1)	3,0	température finale du cycle de refroidissement positif (température relevée par la sonde à aiguille)
r4	-99,0	99,0	°C/°F (1)	-18,0	température finale du cycle de refroidissement négatif (température relevée par la sonde à aiguille)
r5	1	600	min	90	durée maximum du cycle de refroidissement de la température positif
r6	1	600	min	240	durée maximum du cycle de refroidissement de la température négatif
r7	-99,0	99,0	°C/°F (1)	-2,0	valeur de référence de fonctionnement du cycle de refroidissement positif (température cellule)
r8	-99,0	99,0	°C/°F (1)	-28,0	valeur de référence de fonctionnement du cycle de refroidissement négatif (température cellule)
r9	-99,0	99,0	°C/°F (1)	2,0	valeur de référence de fonctionnement du cycle de conservation refroidissement post positif (température cellule)
rA	-99,0	99,0	°C/°F (1)	-21,0	valeur de référence de fonctionnement du cycle de conservation refroidissement post négatif (température cellule)
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	ENTRÉES CAPTEUR
CA1	-25,0	25,0	°C/°F (1)	0,0	Déplacement sonde cellule
CA2	-25,0	25,0	°C/°F (1)	0,0	déplacement sonde à aiguille
P0	0	1	---	0	type de sonde 0 = PTC 1 = NTC
P1	0	1	---	0	point décimal degré Celsius (pour la quantité affichée pendant le fonctionnement normal) 1 = OUI
P2	0	1	---	0	Unités de mesure de la température (2) 0 = °C 1 = °F
P3	0	1	---	1	activation sonde à aiguille 1 = OUI
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	RÉGULATEUR PRINCIPAL
r0	0,1	15,0	°C/°F (1)	4,0	paramètres r7, r8, r9 et Ra différentiels
r1	1	600	min	90	durée du cycle de refroidissement temporisé positif
r2	1	600	min	240	durée du cycle de refroidissement temporisé négatif
r3	-99,0	99,0	°C/°F (1)	3,0	température finale du cycle de refroidissement positif (température relevée par la sonde à aiguille)
r4	-99,0	99,0	°C/°F (1)	-18,0	température finale du cycle de refroidissement négatif (température relevée par la sonde à aiguille)
r5	1	600	min	90	durée maximum du cycle de refroidissement de la température positif
r6	1	600	min	240	durée maximum du cycle de refroidissement de la température négatif
r7	-99,0	99,0	°C/°F (1)	-2,0	valeur de référence de fonctionnement du cycle de refroidissement positif (température cellule)

r8	-99,0	99,0	°C/°F (1)	-28,0	valeur de référence de fonctionnement du cycle de refroidissement négatif (température cellule)
r9	-99,0	99,0	°C/°F (1)	2,0	valeur de référence du cycle de conservation refroidissement post positif (température cellule)
rA	-99,0	99,0	°C/°F (1)	-21,0	valeur de référence du cycle de conservation refroidissement post négatif (température cellule)
r b	0	2	---	1	type de cycle activé 0 = refroidissement positif 1 = refroidissement positif et négatif 2 = refroidissement négatif
r c	0,0	99,0	°C/°F (1)	5,0	« température relevée par la sonde à aiguille - température de la cellule » différence pour la première phase du test pour vérifier la bonne activation de la sonde à aiguille (voir le paragraphe 3.6) 0 = le test ne sera pas effectué (ni la première ni la seconde phase)
rd	1	9 9	s	60	durée de la deuxième phase du test pour vérifier la bonne activation de la sonde à aiguille (voir le paragraphe 3.6)
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP:	PROTECTION COMPRESSEUR
C0	0	240	min	0	cycle opérationnel retardé de démarrage du compresseur ; rétablissement différé de l'alimentation du compresseur, même à la suite d'une panne de courant au cours d'un cycle de fonctionnement
C1	0	240	min	5	durée de temps minimum qui s'écoule entre deux opérations consécutives de démarrage du compresseur
C2	0	240	min	3	temps d'arrêt minimum du compresseur
C3	0	240	s	0	temps de démarrage minimum du compresseur
C4	0	240	min	10	durée d'arrêt du compresseur erreur sonde cellule de conservation ; voir également C5 et C6 (uniquement si C11 = 0)
C5	0	240	min	10	conservation positive erreur sonde placée à l'intérieur de la cellule durée de démarrage du compresseur ; voir également C4 (uniquement si C11 = 0)
C6	0	240	min	20	conservation négative erreur sonde placée à l'intérieur de la cellule durée de démarrage du compresseur ; voir également C4 (uniquement si C11 = 0)
C11	0	1	---	0	sonde à aiguille durée opération erreur sonde cellule 0 = sonde à aiguille SI L'ERREUR SE PRODUIT EN MODE « STAND-BY » - aucun démarrage de cycle n'est possible SI L'ERREUR SE PRODUIT DURANT UN CYCLE DE REFROIDISSEMENT TEMPORISÉ OU DE LA TEMPÉRATURE - le cycle est arrêté SI L'ERREUR SE PRODUIT DURANT UN CYCLE DE CONSERVATION - l'activité du compresseur dépend des paramètres C4, C5 et C6 1 = tant la sonde à aiguille que la sonde placée à l'intérieur de la cellule SI L'ERREUR SE PRODUIT EN MODE « STAND-BY » - la sonde à aiguille fonctionne comme une sonde placée à l'intérieur de la cellule et seul le démarrage des cycles temporisés est possible SI L'ERREUR SE PRODUIT DURANT UN CYCLE DE REFROIDISSEMENT TEMPORISÉ - la sonde à aiguille fonctionne comme une sonde placée à l'intérieur de la cellule et le refroidissement continue SI L'ERREUR SE PRODUIT DURANT UN CYCLE DE REFROIDISSEMENT DE LA TEMPÉRATURE - la sonde à aiguille fonctionne comme une sonde à aiguille et la sonde placée à l'intérieur de la cellule et le refroidissement continue ; il est recommandé de configurer le paramètre iO sur 2 (PROTECTION COMPRESSEUR) SI L'ERREUR SE PRODUIT DURANT UN CYCLE DE CONSERVATION - la sonde à aiguille fonctionne comme une sonde placée à l'intérieur de la cellule et la conservation continue
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	DÉGIVRAGE

d0	0	99	h	0	intervalle de dégivrage (3) 0 = le dégivrage périodique régulier n'est jamais activé
d3	0	99	min	0	durée du dégivrage 0 = le dégivrage n'est jamais activé
d 7	0	1 5	min	0	durée de vidange de l'eau du dégivrage
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	ALARMES TEMPÉRATURE (4)
A1	0,0	99,0	°C/°F (1)	0	la température au-dessous de laquelle l'alarme de basse température est activée ; voir également A2 (5)
A2	0	1	---	1	type d'alarme température basse 0 = aucune alarme 1 = selon les paramètres r9 et rA (ou « r9 - A1 » et « rA - A1 »)
A 4	0,0	99,0	°C/°F (1)	10,0	la température au-dessous de laquelle l'alarme de température élevée est activée ; voir également A5 (5)
A 5	0	1	---	1	type d'alarme température élevée 0 = aucune alarme 1 = selon les paramètres r9 et rA (ou « r9 + A4 » et « rA + A4 »)
A6	0	240	min	15	retard alarme température démarrage cycle de conservation
A7	0	240	min	15	retard alarme température
A8	0	240	min	15	retard alarme température élevée jusqu'à la vidange de l'eau de dégivrage
A9	0	240	min	0	retard alarme température élevée désactivation entrée interrupteur de la porte
A A	0	240	s	5	durée du signal sonore de fin du cycle de refroidissement
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	VENTILATEUR ÉVAPORATEUR (uniquement si u0 = 1)
F0	0	2	---	1	durée actionnement ventilateur évaporateur pendant le cycle de refroidissement 0 = off (éteint) 1 = on (allumé) 2 = en parallèle avec le compresseur
F2	0	2	---	2	durée actionnement ventilateur évaporateur pendant le cycle de conservation 0 = off 1 = on 2 = en parallèle avec le compresseur
F8	0	9 9	min	0	retard démarrage ventilateur évaporateur après démarrage du cycle de dégivrage
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	ENTRÉES NUMÉRIQUES
i 0	0	4	---	3	fonctionnement entrée numérique 0 = ENTRÉE INTERRUPTEUR DE LA PORTE - dans ce cas, les paramètres i1, i2 et i3 ont une signification ; en permettant l'entrée ils provoquent l'arrêt du ventilateur de l'évaporateur (au maximum pendant la période de temps fixée par le paramètre i3 ou tant que l'entrée est désactivée) (8) (9) 1 = ENTRÉE INTERRUPTEUR DE LA PORTE - dans ce cas, les paramètres i1, i2 et i3 ont une signification ; en permettant l'entrée ils provoquent l'arrêt du ventilateur de l'évaporateur et du compresseur (au maximum pendant la période de temps fixée par le paramètre i3 ou tant que l'entrée est désactivée) (8) (9) 2 = PROTECTION DU COMPRESSEUR - dans ce cas, les paramètres i1 et i7 ont une signification ; le compresseur est arrêté, le code « iA » clignote à l'écran et le signal sonore est activé (tant que l'entrée est désactivée)

					3 = ENTRÉE INTERRUPTEUR DE LA PORTE - dans ce cas, les paramètres i1, i2 et i3 ont une signification ; en permettant l'entrée ils provoquent l'arrêt du ventilateur de l'évaporateur (au maximum pendant la période de temps fixée par le paramètre i3 ou tant que l'entrée sera désactivée) 4 = ENTRÉE INTERRUPTEUR DE LA PORTE - dans ce cas, les paramètres i1, i2 et i3 ont une signification ; en permettant l'entrée ils provoquent l'arrêt du ventilateur de l'évaporateur et du compresseur (au maximum pendant la période de temps fixée par le paramètre i3 ou tant que l'entrée est désactivée) (8) (10)
i1	0	2	---	1	type de contact entrée numérique 0 = NO (entrée activée avec contact fermé) 1 = NF (entrée activée avec contact ouvert) 2 = aucune entrée
i2	-1	120	min	30	retard activation alarme entrée interrupteur de la porte (uniquement si i0 = 0 ou 1) -1 = l'alarme ne sonne pas
i3	-1	120	min	-1	durée maximum effet activation entrée interrupteur de la porte (uniquement si i0 = 0 ou 1) -1 = l'effet dure tant que l'entrée est désactivée
i7	0	120	min	0	désactivation de la protection du compresseur retard compresseur (uniquement si i0 = 2)
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	SORTIES NUMÉRIQUES
u0	0	1	---	1	service contrôlé par le relais K2 (voir le paragraphe 2.3) 0 = dégivrage 1 = ventilateur évaporateur
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	RÉSEAU PORT SÉRIE (MODBUS)
LA	1	247	---	247	adresse machine
Lb	0	3	---	2	vitesse de transmission 0 = 2 400 bauds 1 = 4 800 bauds 2 = 9 600 bauds 3 = 19 200 bauds
LP	0	2	---	2	parité 0 = aucune (aucune parité) 1 = impair 2 = pair
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	IMP.	ACTIVATION
E0	0	3	---	1	quantité modifiable rapidement avant le démarrage du cycle 0 = aucune quantité 1 = si un cycle de refroidissement temporisé a été sélectionné, la durée de refroidissement si un cycle de refroidissement de la température a été sélectionné, la température finale de refroidissement 2 = si un cycle de refroidissement temporisé a été sélectionné, la durée de refroidissement et la valeur de référence de fonctionnement du refroidissement si un cycle de refroidissement de la température a été sélectionné, la valeur de référence de fonctionnement du refroidissement 3 = si un cycle de refroidissement temporisé a été sélectionné, la durée de refroidissement et la valeur de référence de fonctionnement du refroidissement si un cycle de refroidissement de la température a été sélectionné, la température finale de refroidissement et la valeur de référence de fonctionnement du refroidissement
E9	0	1	---	1	réservé

- (1) l'unité de mesure dépend du paramètre P2
- (2) configurer les paramètres relatifs aux régulateurs, de manière appropriée, après avoir modifié le paramètre P2
- (3) le dispositif enregistre le comptage de l'intervalle du dégivrage toutes les 30 minutes ; en modifiant le paramètre le d0 termine l'intervalle de dégivrage précédent ou l'activation du dégivrage manuel
- (4) les fonctions d'alarme de la température ne sont activées que pendant les opérations de conservation
- (5) le paramètre différentiel est 2.0 °C/4 °F
- (6) il n'y a pas d'alarmes de température pendant le dégivrage et la vidange de l'eau, si elles s'actionnent suite à l'activation du dégivrage
- (7) il n'y a aucune alarme de température élevée lorsque l'entrée de l'interrupteur de la porte est activée, si elle se produit après l'activation de l'entrée
- (8) le ventilateur de l'évaporateur sera arrêté si le dégivrage n'est pas en cours
- (9) le compresseur et/ou le ventilateur seront arrêtés 10 secondes après l'activation de l'entrée
- (10) le compresseur est arrêté 10 secondes après l'activation de l'entrée.

Solutions des pannes

Si l'appareil tombe en panne, veuillez consulter le tableau ci-dessous avant d'appeler le service assistance ou le revendeur.

Panne	Cause probable	Action
La machine ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Contrôler que l'appareil est branché correctement et allumé
	Fiche et prise endommagées	Contacter l'agent ou un technicien qualifié
	Le fusible de la prise est grillé	Remplacer le fusible
	Alimentation	Contrôler l'alimentation
	Câblage interne défectueux	Contacter l'agent ou un technicien qualifié
La machine à une fuite d'eau	La machine n'est pas bien mise à niveau	Régler les pieds réglables pour mettre la machine à niveau (si possible)
	La sortie d'évacuation est bloquée	Nettoyer la sortie d'évacuation
	Le mouvement de l'eau de vidange est obstrué	Dégager le plan de la machine (si possible)
	Le récipient de l'eau est endommagé	Contacter un agent ou un technicien qualifié
La machine est unusually loud (exceptionnellement bruyante)	Dévisser les écrous/vis	Contrôler et serrer tous les écrous et vis
	La machine n'a pas été installée dans la position bien à plat ou stable	Contrôler l'installation et la modifier, le cas échéant

Caractéristiques techniques

Modèle	Voltage	Puissance	Courant	Capacité	Dimensions H X W X D (mm)	Poids (Kg)
T3	230V 50Hz	450W	3A	3 x GN 2/3	390 x 600 x 585	42
D5A	230V 50Hz	800W	4A	5 x GN 1/1	995 x 800 x 815	116

Câbles électriques

Les machines sont équipées d'un 3 broches, regroupées, fiche BS1363, avec un fusible de 13 en série. La fiche doit être branchée dans une prise adaptée.

Les machines sont câblées comme suit :

- Conducteur électrique (marron) à la borne marquée L
- Câble neutre (bleu) à la borne marquée N
- Câble de mise à la terre (gris/jaune) à la borne marquée E

Toutes les machines doivent être mises à la terre au moyen d'un circuit de terre dédié.

En cas de doute, il faut contacter un technicien qualifié.

Les points d'isolation électriques doivent être dégagés de tout obstacle. En cas de déconnexion d'urgence ils doivent être facilement accessibles.

Élimination

Les réglementations de l'UE exigent que les produits pour la réfrigération soient éliminés par des sociétés spécialisées qui éliminent ou recyclent tous les composants de gaz, métal et plastique.

Contactez les autorités locales pour la collecte des déchets en ce qui concerne l'élimination de votre machine. Les autorités locales ne sont pas tenues d'avoir des équipements de réfrigération commerciale, mais ils peuvent fournir des conseils sur l'élimination.

Vous pouvez également appeler le numéro vert pour des informations sur les sociétés nationales d'élimination au sein de l'UE.

Conformité

Le logo DEEE sur ce produit ou la documentation indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Pour éviter d'éventuels dommages à la santé humaine et/ou à l'environnement, le produit doit être éliminé au cours d'un processus de recyclage approuvé et sûr pour l'environnement. Pour plus d'informations sur la façon d'éliminer correctement ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité locale compétente dans l'élimination des déchets de votre région.

Les pièces ont subi un test de produit rigoureux, afin de respecter les normes et les spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits ont été approuvés pour avoir le symbole suivant :

